

COFNOD O BENDERFYNIAD CYFARFOD O'R IS-BWYLLGOR DEDDF TRWYDDEDU 2003 (B) A GYNHALIWDYD HYBRID IN THE COUNCIL CHAMBER - CIVIC OFFICES, ANGEL STREET, BRIDGEND, CF31 4WB AR DYDD MERCHER, 30 EBRILL 2025 10:00

Presennol

Y Cyngorydd R Williams – Cadeirydd

H Griffiths

RM James

Swyddogion:

Kirsty Evans
Mark Galvin
Katie Wintle
Helen Pembridge

Uwch Swyddog Trwyddedu
Uwch Swyddog Gwasanaethau Democrataidd - Pwyllgorau
Cyfreithiwr
Gwasanaethau Rheoliadol a Rennir

82. Ymddiheuriadau am absenoldeb

Y penderfyniad a wnaed	Dim
Dyddiad gwneud y penderfyniad	30 Ebrill 2025

83. Datganiadau o fuddiant

Y penderfyniad a wnaed	Dim
Dyddiad gwneud y penderfyniad	30 Ebrill 2025

**84. Deddf Trwyddedu 2003: Hysbysiad Digwyddiad Dros Dro Adran 104
Gwrthwynebiad i Hysbysiad gan lechyd yr Amgylchedd ar gyfer Bar
Llofft Pen-y-bont ar Ogwr**

Y penderfyniad a wnaed	Cyflwynodd Rheolwr y Tîm Trwyddedu adroddiad, a'i bwrpas oedd gofyn i'r Is-bwyllgor ystyried a phenderfynu ar Hysbysiad Gwrthwynebu a gyflwynwyd gan lechyd yr Amgylchedd, mewn ymateb i Hysbysiad Digwyddiad Dros Dro (HDDD) a gyflwynwyd i'r Awdurdod Trwyddedu ar gyfer 1 Arcêd Nolton a 20 Stryd Nolton, Pen-y-bont ar Ogwr. Ar ôl i'r Cadeirydd ofyn i'r mynychwyr gyflwyno eu hunain, cynhaliwyd dadl ar y cais fel a ganlyn. HYSBYSIAD PENDERFYNU Cynullodd yr Is-bwyllgor Trwyddedu y gwrandawriad hwn ar 30 Ebrill 2025 i ystyried y cais a wnaed gan yr Ymgeisydd. Mynychwyd y gwrandawriad gan yr Ymgeisydd, Mr Daniel Apsee, yng nghwmni Mr Rhodri Apsee, a Helen Pembridge - Rheolwr Tîm Pen-y-bont ar Ogwr a'r Fro (Gorfodi Tai a Rheoli Llygredd) o Wasanaethau Rheoliadol a Rennir (GRhR). DEUNYDD GERBRON YR IS-BWYLLGOR Ar ddechrau'r gwrandawriad, gerbron yr Is-bwyllgor roedd adroddiad gan Swyddog Trwyddedu'r Cyngor; copi o'r Cais am HDDD, copi o amodau'r drwydded safle a'r hysbysiad gwrthwynebu gan GRhR. Gerbron yr Is-bwyllgor hefyd roedd tystiolaeth ychwanegol a ddarparwyd gan GRhR na ddarparwyd yn yr adroddiad cychwynnol. Roedd yr Ymgeisydd hefyd wedi derbyn copi o'r un dystiolaeth. SYLWADAU A WNAED GAN YR YMGEISYDD Cadarnhaodd yr Ymgeisydd mai ef yw deiliad y drwydded safle a'i fod wedi cyflwyno cais am HDDD ar gyfer penwythnos gŵyl banc mis Mai. Dywedodd fod amseroedd ansafonol wedi'u tynnu o'r drwydded ar hyn o bryd fel y gallai weithredu'n llawn ar ôl 23:00 ar ddydd Sul Gŵyl y Banc. Mae'r rhain yn ddyddiau sylweddol i'r busnes lle byddent yn edrych i fod ar agor a gallu cynhyrchu refeniw. Byddai'r HDDD y gofynnwyd amdano yn weithredol tan 01:00 ac roedden nhw am gael yr awr neu ddwy ychwanegol i fod ar agor i gwsmeriaid. Dywedodd yr Ymgeisydd fod y drwydded bresennol yn anghyson ag amseriadau. Gallent agor tan 00:30 i chwarae cerddoriaeth a chael cerddoriaeth fyw tan 00:00, ond cawsant eu cwtogi gyda'r mater o werthu alcohol gan nad ydyn nhw'n cynhyrchu unrhyw incwm yn ystod y cyfnod hwn – yn gryno, roedd am ymestyn hynny fel bod yr oriau gwerthu alcohol yn cyd-fynd ag ochr adloniant y busnes.
------------------------	--

	Cydnabu'r Ymgeisydd bryderon gan GRhR a chadarnhaodd ei fod yn ceisio gweithio gyda nhw i liniaru'r cwynion. Roedd yn aros am Ymgynghorydd Sŵn i gadarnhau dyddiadau er mwyn mesur y sŵn sy'n dod o'r safle. Gofynnodd aelod o'r Is-bwyllgor am yr hysbysiadau a gyflwynwyd i'r Ymgeisydd ac eglurwyd ei fod yn cyfeirio at gyflwyno hysbysiadau atal yn flaenorol. Dywedodd yr Ymgeisydd fod un hysbysiad wedi'i gyflwyno y llynedd ac roedd hynny'n cael ei ystyried ac mae gohebiaeth wedi mynd yn ôl ac ymlaen gyda GRhR ynglŷn â hyn. Roedd yr hysbysiad atal arall yn destun dadl ar hyn o bryd gan iddo ddweud ei fod wedi cael ei gyflwyno i aelod o staff, yn hytrach nag iddo fe ei hun fel prif ddefnyddiwr y safle, felly nid oedd wedi cael golwg ar hwn. Roedd deialog barhaus wedi bod rhwng Mr Apsee a GRhR ynglŷn â'r cwynion sŵn gan gynnwys cyfarfodydd wyneb yn wyneb ar y safle. Roedd Mr Apsee wedi archebu a thalu am osod drws newydd i liniaru'r sŵn, ac roedd staff hefyd yn cadw cofnodion amser, er enghraifft yn sefyll y tu allan i safleoedd cyfagos gyda dyfais recordio sŵn ac yn coladu taenlen at y diben hwn, dros y 3 mis diwethaf. Cadarnhaodd ei fod wedi siarad ag Ymgynghorydd Sŵn ddydd Llun diwethaf, ond nid yw wedi clywed yn ôl ganddo yr wythnos hon. Dywedodd ei fod yn siarad â pherson arall a oedd yn fwy lleol er mwyn gallu mynychu, i ystyried hyn ymhellach cyn gynted â phosibl. SYLWADAU A WNAED GAN WASANAETHAU RHEOLIADOL A RENNIR Dywedodd Helen Pembridge, ar ran GRhR fel Rheolwr Tîm Rheoli Llygredd Pen-y-bont ar Ogwr, fod y drwydded safle ar gyfer The Loft wedi'i rhoi ym mis Hydref y llynedd. Torrwyd hysbysiad atal ar 26 Hydref 2024 ar lawr cyntaf bar The Loft. Arsylwyd niwsans sŵn hefyd ar ail lawr y bar dec uchaf ac felly cyflwynwyd hysbysiad pellach i reolwr y safle. Cadarnhaodd fod yr Ymgeisydd yn dadlau hyn a byddai hyn yn cael ei ystyried fel mater ar wahân y tu allan i'r gwrandawriad. Ar 26 Ebrill 2025, derbyniwyd cwyn bellach yn ymwneud â sŵn o'r bar dec uchaf. Mae GRhR wedi bod yn paratoi achos i erlyn am yr achos cyntaf o dorri'r hysbysiad ond wedi gohirio hyn gan fod yr Ymgeisydd wedi dangos parodrwydd i gydweithredu ac i drefnu bod Ymgynghorydd Sŵn yn dod i fesur lefelau sŵn ar y safle. Trafodwyd hyn ym mis Ionawr 2025 ac mae negeseuon e-bost wedi cael eu cyfnewid, fodd bynnag, erbyn mis Mawrth 2025, nid oedd hyn wedi symud ymlaen ymhellach ac mae cwynion sŵn yn parhau i ddod i law.
--	---

	Cynhaliwyd cyfarfod ar y safle gyda'r Ymgeisydd ar 11 Mawrth diwethaf a rhoddodd GRhR gyngor cyffredinol i ddefnyddiwr y safle yn ogystal â manylion Ymgynghorwyr Sŵn lleol. Cynigiodd GRhR hefyd siarad yn uniongyrchol ag unrhyw ymgynghorydd ac i gynorthwyo i gael mynediad at eiddo'r achwynydd, ond hyd yn hyn, nid yw Mr. Apsee wedi cysylltu â nhw i gadarnhau bod ymweliad gan Ymgynghorydd Sŵn wedi cael ei drefnu. Mynychodd swyddog ar 26 Ebrill 2025 ac roedd y prif ddrws a'r ffenestri i'r dec uchaf ar agor bryd hynny. Roedd sŵn y cwsmeriaid a oedd y tu allan i'w glywed yn glir y tu mewn i eiddo'r achwynydd ac felly gwnaed gwrthwynebiad i'r HDDD, gan eu bod o'r farn ei fod yn tanseilio'r amcanion trwyddedu ac nad oes unrhyw fesurau lliniaru i reoli'r sŵn wedi cael eu cynnig hyd yn hyn. Cadarnhaodd y Swyddog o GRhR mai dim ond un achwynydd oedd wedi bod yn gwneud cwynion hyd yn hyn. Cadarnhaodd yr Ymgeisydd fod un ffenestr fach iawn ar agor at ddibenion awyru ac ymddengys mai cwsmer agorodd hon gan ei bod hi'n noson gynnes. Gofynnodd yr Ymgeisydd beth fyddai angen i GRhR ei weld ganddynt? Sut maen nhw'n gwybod bod y sŵn yn deillio o'r cwsmeriaid? A sut bydd gwerthu alcohol yn lliniaru cwynion sŵn gan fod eu trwydded ar gyfer chwarae cerddoriaeth tan 00:30 beth bynnag? Cynghorodd y Swyddog GRhR fod sŵn cwsmeriaid y safle y tu allan i'r safle wedi cael ei arsylwi ac roedd yn glywadwy, ac roedd hi'n teimlo nad oedd y sŵn yn cael ei reoli, fodd bynnag, y niwsans sŵn o'r safle a wnaed mewn cwynion blaenorol oedd dan sylw yn bennaf. Dywedodd hefyd fod y swyddog a oedd yn bresennol ar y pryd yn gallu gweld cwsmeriaid yn glir y tu allan i'r adeilad ac fe ddaeth i'r casgliad nad oedd y sŵn yn deillio o'r traffig a oedd yn mynd heibio. Mewn perthynas â'r pwynt am werthu alcohol, dywedodd pe bai'r holl gwsmeriaid yn gadael y safle yn gynharach, yna byddai unrhyw niwsans sŵn dros gyfnod byrrach o amser ac ni fyddai problem sŵn mwyach yn ddiweddarach y noson honno i'r oriau mân. Roedd yr Ymgeisydd yn anghytuno â hyn a dywedodd y byddai ganddynt gyfnod byr o amser i symud 200-300 o bobl am 11:00pm a byddai hyn yn achosi mwy o broblemau nag y byddai dros gyfnod hirach o amser. CANFYDDIADAU'R IS-BWYLLGOR Canfu'r Is-bwyllgor, wrth bwysu a mesur tebygolrwydd, fod yr Ymgeisydd wedi methu â mynd i'r afael yn ddigonol â'r mater o sŵn gormodol o'r safle a'i fod wedi methu â bwrw ymlaen i drefnu ymweliad gan Ymgynghorydd Sŵn mewn modd amserol. Nododd yr Is-bwyllgor fod deialog wedi bod rhwng yr Ymgeisydd a'r GRhR, fodd bynnag mae'r Ymgeisydd yn parhau i fod mewn sefyllfa lle nad oes unrhyw
--	---

IS-BWYLLGOR DEDDF TRWYDDEDU 2003 (B) - DYDD MERCHER, 30 EBRILL 2025

	fesurau wedi'u rhoi ar waith i liniaru lefelau sŵn ac o ganlyniad, mae cwynion parhaus yn dod i law. PENDERFYNWYD: Wrth wneud ei benderfyniad, nododd yr Is-bwyllgor ofyniad i hyrwyddo'r amcanion trwyddedu statudol ac, yn benodol, atal niwsans cyhoeddus. Roedd yr Is-bwyllgor wedi ystyried y dogfennau a ddarparwyd a'r sylwadau llafar a wnaed gan yr Ymgeisydd a'r Gwrthwynebydd, GRhR, ac wedi ystyried ymhellach Ddeddf Trwyddedu 2003, y canllawiau statudol a gyhoeddwyd o dan y Ddeddf a Pholisi Trwyddedu'r Cyngor. Penderfynodd yr Is-bwyllgor gyhoeddi gwrth-hysbysiad ar gyfer yr hysbysiad digwyddiad dros dro gan eu bod yn cytuno y byddai caniatáu i'r digwyddiad fynd rhagddo yn tanseilio'r amcanion trwyddedu, yn enwedig o ran atal niwsans cyhoeddus.
Dyddiad gwneud y penderfyniad	30 Ebrill 2025

Terfynwyd y cyfarfod yn 10:30